

# Сталлинец

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь Иж Райкомезлэн но Райсполкомлэн органы.

№ 79 (541)

18 август 1939 ар

Дуныз 5 коп.

## ВОРМОНТЭМ КАЛЫКЛЭН АВИАЦИЕЗ

18 августэ асьмелэн вань великой странамаы праздновать каре авиацилэсь нуналэз. Бадзымесь но пичиесь аэродром'ёсын, воинской частьёсын но завод'ёсын, город'ёсын но гурт'ёсын та нунал авиационной праздник'ёсын, спортивной соревнованиосын, массовой выступлениосын пуйиьске.

Советской калык яратэ аслэсьтыз авиациеэ. Асьме странамаы воздушной флотэз лэсьтон трудящойёслэн пасыкытэ насазылэн вниманиеныз но поддержкаеныз котыртэмын. Правительство, партия но лично Сталин эш нуналмысь ужало советской воздушной армиялэсь боевой мощэе юнматон вопрос'ёс бордын. Сталинской пятилеткалэн ар'ёсы куслын социализмлэн странаезлэн воздушной флотэз могучой, вормонтэм кужымлы пормиз.

Асьмелэн лётчик'ёсмылэн славной уж'ёсы вань мирлы возматизы советской авиацилэсь непревзойденной качествоосэ, асьме лётчик'ёсмылэсь мужествозэ но мастерствозэ.

Молоковлэн, Водопьяновлэн, Ляпидевскийлэн но мукет'ёсызлэн пилот'ёслэн челюскинец'ёсты спасти карон'я героической ужы; северной полюсэ синмаськомон экспедиция; Чкаловлэн но Громовлэн экипаж'ёсылэн Москваысь Америкае смелой перелетсы; Коккинакилэн Москваысь Дальной Востоке молниеносной рейс'ёсыз; Гризодубовалэн, Осипенколэн но Расковалэн перелетсы родинаез яратонлэн, отвалгалэн но настоящой летной искусстволэн образец'ёсы семен пырак азелы мировой авиацилэн историяз пыризы.

Хасан озеро дорын героической бойёсын, Монгольской Народной республикалэн границаяз воздушной схваткаосын советской лётчик'ёс покрьть каризы асьездис неувядаемой славаен. Войналэн японской провокатор'ёсыз могучой сталинской авиацилэсь смертельной удар'ёссэ кема тодазы возёзы! Империалистической хищник'ёс, самурайёс наглядной но жестокой урок басытзы. Воздухын вормон ялан принадлежать кариз советской авиацилы. Озы вал, озы ик луоз но.

«Асьмелэн авиационной промышленности ой вал. Асьмелэн со

вань табере», — шуиз Сталин эш 1933 арын ВКП(б) ЦК-лэн но ЦКК-лэн январской Пленумаз. Али асьмелэн авиационной завод'ёсмы самой передовой техникаен оснастить карем мощной предприятиослы пормизы. Соос обеспечивать каро Красной Армииэз но Военно-Морской Флотэз мирысь самой умой самолёт'ёсын, куд'ёсыныз советской лётчик'ёс японской хищник'ёсын воздушной бой нуизы, аосысь калыклы завоевать каризы дасоосын международной авиационной рекорд'ёс.

Бадзымесь азинскон'ёсын пумита авиацилэсь нуналэз асьмелэн Гражданской Воздушной Флотмы но. Воздушной линиослэн кузьдалазыа, груз нуллон'ёслэн об'ёмзы авиационной отношении даже сыче развитой странаез кельтыса, кычөөн луэ Америка, СССР мирын нырысь интые потыз.

Советской авиация кужмо аслаз кадр'ёсыныз но бадзымесь резерв'ёсыныз. Сюр'ёсын ляд'яскись рабочийёс, служащойёс, колхозник'ёс производстволэсь люкиськытэк аэроклуб'ёсын летной ужлы дышетско. Соос дышетско планеризмлы, дышетско управлять карыны самолетэн, парашютэн тэтчаны, воздухын пулеметэн обращаться кариськыны, владеть карыны авиационной моторен.

Авиационной спорт асьмелэн странамаы спортлэн самой популярной вид'ёсыз пöлысь одигеныз луиз. Кулэ эшшо массовойгем карыны, умотыны аэроклуб'ёслэсь ужзэ, умой-умой кутскыны противоздушной но химической оборонаез юнматон борды, лэсьтылыны но оборудовать карыны районной аэроклуб'ёсты но посадочной площадкасты, охватить карыны массовой авиационной ужен вань трудящой'ёсты, советской странаэдэ авиация ласянь азинскон'ёссэ всемерно популяризовать карыны.

18 августэ, советской авиацилэн нуналаз, социалистической государстволэн вань трос миллион'ем калыкез, пламенной зечкылан ыстэ гордой сталинской сокол'ёслы, СССР-лэн Воздушной Флотэзлы но солэн организаторезлы — Сталин эшлы.

## УАССР-лэн Верховной Советэныз кутэм закон'ёс

„Удмуртской АССР-лэн трудящойёсызлэн депутат'ёссылэн районной, городской, сельской но поселковой Совет'ёсказы быр'ён'ёс сярысь Положениез“ юнматон сярысь

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэн Верховной Советэз пунктэ:

„Удмуртской АССР-лэн трудящойёсызлэн депутат'ёссылэн районной, городской, сельской но поселковой Совет'ёсказы быр'ён'ёс сярысь Положениез“ юнматон.

Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателез А. Павлов.

Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Секретарез П. Пестерев.

10-тй августэ 1939 арын. Ижевск город.

## Натуроплата сётыны кутскемын

Лудорвайской сельсоветысь „Политотдел“ но Козловской сельсоветысь „Диктатура“ колхоз'ёс МТС-лэн ужамез п'яна натуроплата сётыны кутскизы. „Политотдел“ колхозын 19 центнер но „Диктатура“ колхозын 11 центнер сётэмын.

## Кизёнзэс йылпум'язы

Шабердинской сельсоветысь вань колхоз'ёс зег аранзэс, етин ишконзэс но зег кизёнзэс быдэстызы. Кизён ваньмаз ик колхоз'ёсын туалала урожайлэсь басытэм кидысэн ортчытэмын. „Трудовая пчела“ но „Волга“ колхоз'ёс гсударстволы нянь сётон планзэс но быдэстызы ини.

Пестов.



Овсянников комбайнерлэз агрегатэз Ягульской сельсоветысь, „Холмогорово“ колхозын ю-нянь октон-калтонен.

Фотоз Переозчикова.

## „Ильич“ колхозлэн бусыаз

Азинлыко мынэ ю октон-калтон но мукет бусы уж'ёс Советско Никольской сельсоветысь „Ильич“ колхозын. Зег, чабей но йды аранзы татын быдэстэмын но кабан'ёсы люкамын ини. Сэзы аранзы но дасо гектар пала сяна йвд ни кылемы. Зег кизён 9 августэ вьылэ нунал куспын быдэстэмын. Киземын ваньмыз машинаен но выль зечлыкы кидысэн.

Зег, сэзы но чабей культураос'я гсударстволы ю тысь сётон планзэс но колхоз йылпум'язы ини. Сётэмын туалала урожайысь выль зечлыкы ю. Толон, 17 августэ, нырысьсэ 20 центнер пала МТС-лэн ужамез пона натуроплата сётыз.

— Колхозник'ёс умой ужало, — шуэ колхозлэн председателез Чужанов эш. — Одыг колхозник но уже потымтэз йвд. Уж гинэ сётыны ву. Сюлмасько колхозлэн уезэ пона соос. Уж'ёсты дырыз дыр'я но выль зечлыкыен быдэ'ян пона нюр'ясько. Аран дыр'я Вотякова Апполиария но Гаврилова Елизавета культы

керттисьёс нуналлы быдэ тупатэм нормазэс мултэсэн быдэ'язы. 300 культы интые ялан 500 но солэсь выль зерттылызы. Гаврилова Елизавета туэ 450 но Вотякова Апполиария 380 трудодень ужазы ини.

— Колхозлэн машинovedэз Вотяков Василий, — будзгэ веранзэ Чужанов эш, — уезэ туэ озы пунктыз, одиг машина но бадзымез зечлыкы. Мукет Гаврилова но Вотяков Федор машинаен арасьёс нуналлы вить гектар выльсэ аралызы. Вотякова, Гаврилова, Вотяков но Макаров кадэ ударник'ёс-стахановец'ёс миллион колхозамаы йжыт йвд.

Стахановец'ёслэн но ударник'ёслэн лядзы татын нуналмысь будэ. Вылэ жутске ужелэн производительностэ но солэн зечлыкы. Соин ик угось татын уж'ёс но азинлыко мыно.

Н. К.

## Лудорвайын ю-нянез чылкыт октон-калтон пона уг нюр'ясько

« 1939 арын урожайез октон калтон но сельскохозяйственной продуктасты дасян азелы дасясько сярысь » 28 мае кутэм асьсэлэн постановлениязы ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэз но СССР лэн Совнаркомез нимысьтыз саклыкыс вис'язы октон калтонэз чылкыт, ыштон'ёстэк орчынтыны. Постановлениын верамыя:

«... Ю октон-калтонлэн вань площадь'ёсыз вылын, турнам (арам) бере, одне ик октоно-калтоно му вылэ кылем шеп'ёсты валэн но кыин ужан мажес'ёсын мажтаса, озы ик октоно калтоно куроез но комбайн бере скирдвать кароно.

Установить каропо, что колхозлэн полеводческой бригадаезлэн бригадирез нуналлы быдэ тщательно принимать каропо луэ октэм-калтэм участок'ёсты, нош колхозлэн председателез — принимать каропо луэ бригадир'ёслэсь та участокын уж'ёсты быдэстэм бере куйнэ нуналлэсь бере кылытэк.

Нош Лудорвай сельсоветын партилэсь но правительстволэсь та указаниэз уг быдэ'яло, ю-нянез чылкыт октон-калтон пона уг нюр'ясько.

Вераломы тэпи «Политотдел» колхоз сярысь. Татын колхозлэн председателез Филиппов эш бригадир'ёслэсь принимать уг кары октэм-калтэм участок'ёссэс. Колхозлэн председателез но бригадир'ёс ужлэн зечлыкыс пона уг сюлмасько. Арам бервымын туж трос шеп'ёс кылэ. Зегез арам бере одиг квадратной метрлы шорлы

дын 10 шепозь кыле, нош чабей — икыи поллы трос. Озы ке но Филиппов эшлы со номер кадэ ик поты лэся, туннэ нуналюз шеп'ёсты октон-калтон но бичан организовать өз кары. Колхозлэн бригадир'ёсыз, октэм-калтэм интысты, чылкытсэ учкытэк, ужлэсь лядзэ гинэ пус'ё. Озы тини колхоз бадзым из'ян нуэ, трудоденьлэн висэз кулэме.

Комбайн бере куроез люкан та берло дырозь өз мыны, соин валче куро бэм'ёслэн уныз сьрыськыны кутскем.

Трослы кыдесы мынэмэн йвд «Красной Лудорвай» колхоз но. 2-тй бригадалэн бригадирез Андреев эш октон-калтонэз чылкыт орчынто пона йжыт сюлмаськы. Тани, кылсаясь, чабей арам интыез басытомы. Отын трос кылемын шеп'ёс. Нош сое уг мажтало на. Колхозник'ёслэсь ужамзэс принимать карыкуэз качествоз со уг чакла, культысты гинэ ляд'я.

Сельсоветысь мукет колхоз'ёсын но ыштон'ёсын ляд нюр'ясько, нош сельсовет, солэн председателез Мионов эш, та янгышез тупатон пона чиньызэ но өз йотты. Октоно-калтон кутскем дырысен нырульсытыз, «Красной Лудорвай» колхозлэн бусыаз гинэ но өз поталла на. Одыг та фактысен ик дун'яны луэ ни кызы сельсовет октон-калтонэз чылкыт но дыраз быдэстон пона нюр'ясько.

В. М.

# Удмуртской АССР-лэн трудящейсяизлэн депутат'эссылэн районной, городской, сельской но поселковой Совет'эсазы быр'ён'эс сярись ПОЛОЖЕНИЕ

## I Глава

### Избирательной система

**1 Статья.** Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 99 статьяезлэн основаниез'я трудящейсяизлэн депутат'эссылэн районной, городской, сельской но поселковой Совет'эсазы депутат'эсты быр'ён'эс избиратель'эсын орчтытиско всеобщой, равной но прямой избирательной праволэн основаез'я тайной голосованиен.

**2 Статья.** Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 100 статьяезлэн основаниез'я депутат'эсты быр'ён'эс всеобщее луо: Удмуртской АССР-лэн ваньмыз граждан'эсыз, куд'эсызлы 18 арес тырмемын, независимо сослэн расовой но национальной принадлежностьсылэсь, вероисповеданизылэсь дышеткем цензылэсь, оседлостысылэсь, социальной происхожденизылэсь, имущественной положенизылэсь но орчем деятельностьсылэсь, право иметь каро быр'ён'эсын участвовать карыны но трудящейсяизлэн депутат'эссылэн Совет'эсазы быр'ёмын луыны, умалишенной'эс но сыче мурт'эс сяна, куд'эсыз осудить каремын судэн избирательной праволэсь лишить карыса.

**3 Статья.** Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 101 статьяезлэн основаниез'я депутат'эсты быр'ён'эс равное луо: каждой гражданин одйг голос иметь каре; ваньмыз граждан'эс быр'ён'эсын равной основаниос'я участвовать каро.

**4 Статья.** Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 102 статьяезлэн основаниез'я нылкышноос быр'ёмын но быр'ёмын луыны правоен пользоваться кариско пйэсмурт'эсын огкадь.

**5 Статья.** Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 103 статьяезлэн

основаниез'я граждан'эс, куд'эсыз Карсной Армилен рад'эсаз состоять каро, пользоваться кариско быр'ёмын но быр'ёмын луыны правоен ваньмыз граждан'эсын огкадь.

**6 Статья.** Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 104 статьяезлэн основаниез'я депутат'эсты быр'ён'эс прямоесь луо: трудящейсяизлэн депутат'эссылэн районной, городской, сельской но поселковой Совет'эсазы быр'ён'эс орчтытиско избиратель'эсын непосредственно прямой быр'ён'эс пыр.

**7 Статья.** Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 105 статьяезлэн основаниез'я Удмуртской АССР-лэн трудящейсяизлэн депутат'эссылэн Совет'эсазы депутат'эсты быр'ён'эс дыр'я голосование тайной луэ.

**8 Статья.** Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 106 статьяезлэн основаниез'я Удмуртской АССР-лэн трудящейсяизлэн депутат'эссылэн Совет'эсазы быр'ён'эс избирательной округ'эс'я орчтытиско.

Котькудиз избирательной округ трудящейсяизлэн депутат'эссылэн соответствующой Советазы одйг депутатэс ыстэ.

**9 Статья.** Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн 16 статьяезлэн основаниез'я РСФСР-лэн но ваньмызлэн мукет союзной республикаослэн граждан'эсы Удмуртской АССР-лэн территория вылаз пользоваться кариско избирательной правоен Удмуртской АССР-лэн граждан'эсыныз огкадь.

**10 Статья.** Удмуртской АССР-лэн трудящейсяизлэн депутат'эссылэн Совет'эсазы быр'ён'эсты орчтытопэн герзаскем расход'эс государственен счетысытыз тырико.

## II Глава

### Избирательслэн список'эссы

**11 Статья.** Избирательслэн список'эссы составляться кариско город'эсын — трудящейсяизлэн депутат'эссылэн городской Советэнызы, а район'эслы люкем город'эсын — районной Советэн; поселок'эсын — поселковой Советэн; а сельской интыосын — трудящейсяизлэн депутат'эссылэн сельской Советэнызы. Избирательслэн список'эссылэн формазы устанавливаться кариске Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиуменыз.

**12 Статья.** Избирательслэн список'эсазы пыртиско ваньмыз граждан'эс, куд'эсызлы быр'ён'эс нунал азелы 18 арес тырмемын, куд'эсыз избирательной право иметь каро но список составлять карон дыре та Советлэн территория вылаз уло (постоянно или временно).

**13 Статья.** Избирательслэн список'эсазы уг пыртиско сыче мурт'эс, куд'эсыз избирательной правоослэсь судебной приговор'эс'я лишить каремын избирательной праволэсь лишить карыны приговорын установить карем дыр чоже, озы ик законэн установить карем порядок'я умалишенноен признать карем мурт'эс.

**14 Статья.** Избирательслэн пöльсы нокин но одйгаз сяна избирательной списке пыртэмын луыны уг быгаты.

**15 Статья.** Избирательслэн список'эссы — трудящейсяизлэн депутат'эссылэн ваньмаз Совет'эсазы быр'ён'эс понна общоесь — составляться кариско котькуд избирательной участок'я алфавитной порядоке, избирательслэсь фамилизэ, нимзэ, отчествозэ, арлыдзэ, улон интызэ возыматыса, а озы ик трудящейсяизлэн депутат'эссылэн соответствующой Советазы быр'ён'эс'я избирательной округ'эслэсь номерзэс возыматыса. Избирательслэн список'эссы подписываться кариско трудящейсяизлэн депутат'эссылэн Советсылэн председателиныз но секретареныз.

**16 Статья.** Военской частьэсын но войсковой соединениосын состоять карись избирательслэн список'эссы составляться кариско командованиен но подписываться кариско командирен но военной комиссарен. Ваньмыз мукет'эсыз военнослужащой'эс избирательслэн список'эсазы пыртиско улон интызья трудящейсяизлэн депутат'эссылэн соответствующой Совет'эсынызы.

**17 Статья.** Больницаосын, родильной дом'эсын, санаториосын но мукет лечебной учреждениосын кылдытискись избирательной участок'эслэн избирательсызлэн список'эссы составляться кариско кызы ке висись граждан'эс вылэ,

озы ик быр'ён'эс нуналэ дежурить карись медицинской персонал вылэ.

Быр'ён'эсын участвовать карыны уг быгато сыче висисьэс, куд'эсыз кыллэ скарлатинозной но дифтерийной отделениосын.

**18 Статья.** Быр'ёмын'эслэсь 35 нунал азывыл трудящейсяизлэн депутат'эссылэн Советсы избирательслэсь список'эсэс ваньмызлы учкыны понна вывешивать каре или Советэзлэн помещенияз со список'эсын тодматкыны избирательслэсь луонлык сётэ.

**19 Статья.** Избирательслэн список'эссылэн подлинникы возиске соответственно трудящейсяизлэн депутат'эссылэн Советазы но воинской частьын или войсковой соединениын.

**20 Статья.** Избирательслэсь список'эсэс опубликовать каронэн но быр'ён'эс нуналэн куспын избиратель улон интызэ воштон дыр'я, трудящейсяизлэн депутат'эссылэн соответствующой Советсы солы сётэ Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиуменыз установить карем форма «голосовать карыны праволы удостоверение» но избирательслэсь списоказы «кошкиз» шуыса пуо'е; выль улон интыяз — постоянно или временно — избиратель пыртиске избирательслэн списоказы личностез сярись удостоверенизэ, а озы ик «голосовать карыны праволы удостоверенизэ» возыматыкуз.

**21 Статья.** Избирательслэн списоказы неправильность сярись (списоке пыртымтэ сярись, списокасы

куштэм сярись, фамилизэ, нимэс, отчествозэ исказить карем сярись, избирательной правоослэсь лишить карем'эсты спискек неправильно пыртэм сярись) заявление сётиске трудящейсяизлэн депутат'эссылэн со Советазы, кудиз списокез опубликовать кариз.

**22 Статья.** Трудящейсяизлэн депутат'эссылэн Советсылэн исполнительный комитетэз избирательслэн списоказы неправильность сярись каждой заявлениез куинь нунал куспын эскероно луэ.

**23 Статья.** Избирательслэн списоказы неправильность сярись заявлениез эскерем бере, трудящейсяизлэн депутат'эссылэн Советсылэн исполнительный комитетэз избирательслэн списоказы либо кулэ шортон'эс пыртоно луэ, либо заявление сётисылы солэсь заявленизэ отклонить каремлэн мугез сярись письменной справка сётно луэ; трудящейсяизлэн депутат'эссылэн Советсылэн решениеныз согласиться карискимтэ дыр'я, заявление сётись мурт Народной судэ жалоба сётыны быгатэ.

**24 Статья.** Народной суд открытой судебной заседаниын куинь нуналскын эскероно луэ списокаын неправильность вылэ жалобез, заявителез но Советлэсь представителезэ заседание отыса но аслэсьтыз решенизэ кызы ке заявителы озы ик Советлы чик жегатскытэк ивортоно луэ. Народной судлэн решениз окончательной.

(продолжениез вуюно номерын).

## СССР-лэн Наркомфиназ

Куиньметй Пятилеткалэн Заемез (кыктэтй арелэн выпускез), кудиз поттэмын вал твэ 2 августэ 6 миллиард манетлы 12 августэ, 11 нунал куспын, 7 миллиард но 52 миллион манетлы быдэстэмын, озы т'ни 1 миллиард но 52 мил-

лион манетлы мултэсэн быдэстэмын.

Данакезлэн местной организациослэн куременызы заемлы гожтиско продлить каремын 20 августэ, со бере заемлы гожтискоз дугдытиске.

## Колхозник'эс заемлы взноссэс тыро

Лудорвайской сельсоветысь Политотделлэн нимыныз нимама колхозысь колхозник'эс Куиньметй Пятилеткалэн Государственной Заемезлы (кыктэтй арелэн выпускезлы) от мылкыдын гожтискыса солэсь нырысетй взноссэ тырыны кутскизы. Куд-ог колхозник'эс заемлы взноссэс быдэсак тыризы ини.

Ильин А. В., Соловьев И. В. но Поталов А. М. колхозник'эс, кылсярись, быдэн 150 манетлы гожтискыса гожтискем суммазэс быдэсак чош тыризы. Озы ик заемлы взноссэс быдэсак тыризы ини Кибардин Ф. И., Афанасьев У., Кузьмин Ф. И. но кöняке мукет'эсыз колхозник'эс. Филипов.

## Ужзэ умой пуктйз

Милям колхозмы скал вордон фермаез'я государство азын обязательствоосэ одйг ар но дырыз дыр'я уг быдэс'ялля вал, куд ар'эсы быдэстытэк но кыле вал. Кылем арың фермаен кивалтыны колхозлэн обшой собраниез колхозницаез Елизавета Тимофеевна Чунаеваз пуктйз. Нырысь нунал'эсы ик со выль ужез борды оюлмысь кутскиз.

Елизавета Тимофеевна сюлмаськыса, ужзэ яратыса ужаменыз, фермалэсь ужзэ умой пуктыны быгатйз. Скал'эслэн тырылксы умояз, йол кысконлэн лыдыз вылэ жутскиз. Али колхозлэн, государство азын

обязательствоосэ дырыз дыр'я быдэс'ян понна, вань луонлык'эсыз вань ини. Туэ ар понна ми сйль но йол тыронмес быдэстим ини быдэсак. Государстволы 660 килограмм сйль но 9450 литр йол сётимы. Азыланьын пудо вордон ужез эшшо но умой пуктон но государство азын обязательствоосы озы ик дыраз но дырызлэсь азыло быдэс'ян понна нюр'яскомы.

Юськинской сельсоветысь «Выль улон» колхозлэн председателэз — Храмов.

Врид. редактора В. И. АЗИМОВ. Поттись райисполком.

Удгизлэн типографиез.